

ДЕКЛАРАЦІЯ ВИРОБНИКА № 3014

Найменування підприємства виробника

Юр. адреса: 59343, Україна, Чернівецька обл., Чернівецький р-н, село Маматівці, вул. Івана Болгуна, 16. Товариство з обмеженою відповідальністю "УПГ-Інвест". тел.: 0373626911

(область, район, місто)

Відправник Товариство з обмеженою відповідальністю "УПГ-Інвест"

Товароотримувач ООО "47th Palace".

Дата відвантаження 21 лютого 2024

Накладна (специфікація) № ІНВОИС 0226 від 21 лютого 2024

Країна походження продукції Україна

№ п/п	Назва продукції і сорт	Вид упаковки	Маса (вага)	К-сть упаковок	Дата і час виготовлення	Умови зберігання (т. вологість)	Термін зберігання згідно вимог нормативних документів	Виготовлена за технологічною інструкцією з дотриманням ветеринарно-санітарних правил, відповідає відповідній нормативній документації (ГОСТ, ДСТУ, ТУ)
1	Філе індика охол. вак. Сяйвір	Термоформер	1287,826	294	21.02.2024	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
2	Стегно індика охол. вак. Сяйвір	Термоформер	148,114	33	21.02.2024	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
3	Крило індика охол. вак. Сяйвір	Термоформер	169,454	37	21.02.2024	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
4	Печінка індика охол. вак. Сяйвір	Термоформер	264,384	60	21.02.2024	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
5	Серце індика охол. вак. Сяйвір	Термоформер	173,174	38	21.02.2024	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
6	Шлушки індика охол. вак. Сяйвір	Термоформер	167,032	40	21.02.2024	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
7	Шия індика охол. вак. Сяйвір	Термоформер	86,340	20	21.02.2024	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
8	Крило індика (пигльова частина) охол. вак. Сяйвір	Термоформер	152,450	35	21.02.2024	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
9	Гомілка індика охол. вак. Сяйвір	Термоформер	193,682	43	21.02.2024	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
10	Ніжка (оніст) індика охол. вак.	Термоформер	122,728	28	21.02.2024	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019



№	Назва продукту	Вага/Кількість	Єд. вим.	Дата видачі	Код	Статус	Ідентифікатор	
							t 0...+4	10 діб
11	Шашлик індичий "Фірмовий"	вакуумний пакет	36,858	9	21.02.2024	t 0...+4	10 діб	TU У 10.1-33418719-003: 2019
12	М'ясо стегна індика охол. вак. Сяйвір	вакуумний пакет	332,046	82	21.02.2024	t 0...+4	10 діб	TU У 10.1-33418719-003: 2019
13	Філе індички мариноване охол. вак.	вакуумний пакет	33,048	11	21.02.2024	t 0...+4	10 діб	TU У 10.1-33418719-003: 2019
14	Стегно індички мариноване охол. вак.	вакуумний пакет	60,688	18	21.02.2024	t 0...+4	10 діб	TU У 10.1-33418719-003: 2019
15	Половинка тушки індички охол. вак. Сяйвір	Термоформер	197,065	26	21.02.2024	t 0...+4	10 діб	TU У 10.1-33418719-003: 2019
16	М'ясо крила індички охол. вак. Сяйвір	Термоформер	105,086	23	21.02.2024	t 0...+4	10 діб	TU У 10.1-33418719-003: 2019
17	М'ясо гомілки індички без шкіри та кістки охол. вак. Сяйвір	Термоформер	172,510	41	21.02.2024	t 0...+4	10 діб	TU У 10.1-33418719-003: 2019

Висновок МОЗ про відповідність вимогам НД:

ЧЕРНІВЕЦЬКА РЕГІОНАЛЬНА ДЕРЖАВНА ЛАБОРАТОРІЯ ДЕРЖАВНОЇ СЛУЖБИ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ БЕЗПЕЧНОСТІ ХАРЧОВИХ

Експертний висновок: № 19000050 е/24

дата видачі 29 січня 2024 р.

Додаткова інформація:

1. Експлуатаційний дозвіл для потужностей (об'єктів) з виробництва, переробки та реалізації харчових продуктів:

№ а-UA-24-06-18-ІІ-ШН а-UA-24-06-19-V-ММ-
MP-MSM-ІІ-СР від: 01 липня 2019 р.

виданий
Державна служба України з питань безпечності
харчових продуктів та захисту споживачів

Декларація поширюється на партію виготовленої продукції.

2. Лабораторні дослідження виготовленої продукції на показники безпечності та якості проводяться:

ЧЕРНІВЕЦЬКА РЕГІОНАЛЬНА ДЕРЖАВНА ЛАБОРАТОРІЯ ДЕРЖАВНОЇ СЛУЖБИ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ БЕЗПЕЧНОСТІ ХАРЧОВИХ

Експертний висновок: № 19000050 е/24

дата видачі 29 січня 2024 р.

2. Лабораторні дослідження виготовленої продукції проводяться:

ЧЕРНІВЕЦЬКА РЕГІОНАЛЬНА ДЕРЖАВНА ЛАБОРАТОРІЯ ДЕРЖАВНОЇ СЛУЖБИ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ БЕЗПЕЧНОСТІ ХАРЧОВИХ

Експертний висновок: № 19000050 е/24

дата видачі 29 січня 2024 р.

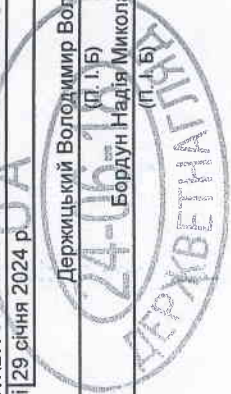
Керівник (власник) підприємства

Держичий Володимир Володимирович

(п.п.б)

Бордун Надія Миколаївна

М. П.





V. Ilo

Ветеринарный сертификат на экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова из Украины мясо, мясное сырье и субпродукты, полученные при убое и переработке птицы / Ветеринарний сертифікат на експортовані на митну територію Республіки Молдова із України м'ясо, м'ясну сировину та субпродукти, отримані в процесі забою та переробки птиці / Certificat sanitar-veterinar pentru carne de pasare exportata pe teritoriul vamal al Republicii Moldova din Ucraina

Часть I: Подробная информация об отправленном грузе / Частина I: Детальна інформація щодо відправленого вантажу / Partea I: Detalii despre lotul expedit

I.1. Отправитель / Відправник / Expeditor Наименование / Назва / Denumirea ТОВ "УПГ-Інвест" Адрес / Адреса / Adresa ул.И.Богуна,146 с.Мамаевцы Черновицкая обл Тел. / Номер телефону / Tel.		I.2. Идентификационный номер сертификата / Идентифікаційний номер сертифіката / Numărul de identificare al certificatului 73/16915/195	
		I.3. Центральный компетентный орган страны-экспортера / Центральный компетентный орган країни-експортера / Autoritatea centrală competentă a țării exportatoare Государственная служба Украины, по вопросам безопасности пищевых продуктов и защиты прав потребителей	
		I.4. Местный компетентный орган страны-экспортера / Місцевий компетентний орган країни-експортера / Autoritatea locală competentă din țara exportatoare ГУ «Черновицкая РБВМ»	
I.5. Получатель / Одержувач / Destinatar Наименование / Назва / Denumirea «47 th Paralele» Адрес / Адреса / Adresa Молдова, м. Кишенів, бульвар Штефана Чел Маре,132 Почтовый индекс / Поштовый индекс / Cod poștal MD-2012 Тел. / Номер телефону / Tel.			
I.6. Страна происхождения / Країна походження / Țara de origine Украина	Код ISO / Код ISO / Codul ISO UA-2	I.7. Регион происхождения / Рeгион походження / Regiunea de origine Черновицкая	Код / Код / Cod 24
		I.8. Страна назначения / Країна призначення / Țara de destinație Молдова, Республика	Код ISO / Код ISO / Codul ISO MD
I.9. Место происхождения / Місце походження / Locul de origine Наименование / Назва / Denumirea ТОВ «УПГ-Інвест» Адрес / Адреса / Adresa Чернівецька обл., Чернівецький р-н, с. Мамаївці вул. І.Богуна,146 Регистрационный номер / Номер затвердження / Număr de înregistrare 24-06-18-II-SH			
I.10. Место погрузки / Місце відвантаження / Locul încărcării Адрес / Адреса / Adresa Чернівецька обл., Чернівецький р-н, с. Мамаївці вул. І.Богуна,146		I.11. Дата отправки / Дата відправлення / Data expedierii 21.02.2024	



73/16915/195

I.12. Транспортное средство / Транспорт / Transportul

Самолет / Літак / Avion

Судно / Судно / Corabie

Железнодорожный вагон / Залізничні вагони / Feroviar

Автотранспортное средство / Дорожній екіпаж / Auto

Другие / Інший / Altele

Идентификация / Ідентифікація / Identificarea:

KAS 352

Ссылка на документы / Документальні посилання / Link către documente:

CMR № 000394 21.02.2024

I.13. Пункт пропуска товаров через таможенную границу: / Пункт пропуску товарів через митний кордон: / Punctul de trecere a frontierei:
Мамалыга - Крива

I.14. Описание товара / Опис товару / Descrierea produsului

Гомілка індича Gambe de curcan; Гомілка індича без шкіри і кістки Gambe de curcan fara piele si os; Крило індиче 2-х фалангове Aripa de curcan, fara varfuri; Крило індиче без шкіри і кістки Carne de aripa de curcan; Крило індиче ліктева частина Aripa de curcan partea inferioara; Окорок індичий Pulpă de curcan; Печінка індича Ficat de curcan; Півтушка індича Jumatate de curcan eviscerat; Серця індичі Inimă de curcan; Стегно без шкіри та кістки індиче Coarpsa din carne de curcan fara piele si os; Стегно індиче Coarpsa de curcan; Стегно індички мариноване охол. вак. Coarpsa de curcan in marinada; Філе індиче Fileu de curcan; Філе індички мариноване охол. вак. Fileu de curcan in marinada; Шашлик індичий "Фірмовий" (зі спеціями, ох.) Frigarui din carne de curcan Deosebit; Шия індича Gat de curcan; Шлунки індичі Pipote de curcan

I.15. Код товара (код ТНВЭД) / Код товару (код УКТЗЕД) / Codul poziției tarifare
0207 26 10 00; 0207 26 20 00; 0207 26 30 00; 0207 26 40 00; 0207 26 60 00; 0207 26 70 00; 0207 26 91 00; 0207 26 99 00; 1601 00 99 90

I.16. Количество / Кількість / Căntitatea
838

I.17. Температура продукта / Температура продукту / Temperatura produsului

Температура окружающей среды / Температура навколишнього середовища / Temperatura de transportare

Охлажденный / Охолоджений / Refrigerat

Замороженный / Заморожений / Congelat

I.18. Количество упаковок / Кількість упаковок / Numărul de ambalaje
838

I.19. Номер пломбы/контейнера / Номер пломби/контейнера / Numărul sigiliului/containerului
D7931060,D7931061

I.20. Вид упаковки / Вид пакування / Tipul ambalajului
вакуумный пакет картонна коробка

I.21. Товар сертифицирован для / Товари призначені для / Produsul este destinat pentru:
Употребления в пищу человеком / Споживання людиною / Consum uman

I.22. Для импорта (ввоза) в Республику Молдова / Для імпорту (ввезення) в Республіку Молдова / Pentru importul în Republica Moldova

I.23. Идентификация товара / Ідентифікація товару / Identificarea produsului:

Регистрационный номер предприятия / Номер затвердження потужності / Numărul de înregistrare al întreprinderii
24-06-18-II-SH

Вес нетто(кг) / Вага нетто(кг) / Masa netă (kg)
3702.485

Бойня (мясокомбинат) / Біяня (м'ясокомбінат) / Abatorul (unitatea de tranșare)
ТОВ «УПГ-Інвест»

Разделочное предприятие / Підприємство з обвалювання / Întreprinderea producătoare
ТОВ «УПГ-Інвест»

Холодильник / Холодильник / Depozit frigorific
ТОВ «УПГ-Інвест»

Производственное предприятие / Потужність(об'єкт) виробництв / Întreprinderea producătoare
ТОВ «УПГ-Інвест»

Маркировка / Маркування / Marca de sănătate
24-06-18-II-SH, UA-24-06-19-V-MM-MP-MSM-II-CP



1. Свидетельство о пригодности товара в пищу / Засвідчення про придатність товару до вживання в їжу / Certificarea produsului pentru consum uman Экспертное заключение лаборатории №000050e/24 29.01.2024

Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее: / Я, державний/офіційний ветеринарний лікар, що нижче підписався, засвідчую таке: / Eu, subsemnatul medic veterinar oficial de stat, prin prezenta certific următoarele:

П.1. Экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова мясо, мясное сырье и субпродукты получены при убое здоровой птицы на боенских предприятиях и переработаны на птицеперерабатывающих предприятиях, где введены действующие процедуры, основанные на принципах системы анализа опасных факторов и контроля в критических точках (НАССР). / Експортовані на митну територію Республіки Молдова м'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, отримані в процесі забою та переробки здорової птиці на забійних підприємствах та перероблені на птихопереробних підприємствах, де запроваджено постійно діючі процедури, засновані на принципах системи аналізу небезпечних факторів та контролю у критичних точках (НАССР). / Carnea și produse din carne de pasăre destinate pentru consum uman, exportate pe teritoriul vamal al Republicii Moldova, se obțin din sacrificarea și procesarea păsărilor sănătoase la abator, întreprinderile de procesare a păsărilor, unde au fost introduse procedurile actuale bazate pe principiile sistemului de analiză și control al pericolelor în punctele critice de control (НАССР).

П.2. Птица, мясо, мясное сырье и субпродукты от которой предназначены для экспорта на таможенную территорию Республики Молдова, подвергнута предубойному ветеринарному осмотру, а тушки и внутренние органы – послеубойной ветеринарно-санитарной экспертизе, проведенной государственной ветеринарной службой. / Птиця, м'ясо, м'ясна сировина та субпродукти з птиці, які призначені для експорту на територію Республіки Молдова пройшли передзабійний ветеринарний огляд, а туші та внутрішні органи – післязабійну ветеринарно-санітарну експертизу, проведену державною ветеринарною службою. Păsările, materiile prime din carne și subprodusele, din care sunt fabricate produse din carne finită, au fost obținute de la păsări clinic sănătoase și care au fost supuse expertizei sanitar veterinare.

П.3. Мясо, мясное сырье и субпродукты получены при убое и переработке здоровой птицы, происходящей из хозяйств или административной территории, официально свободных от заразных болезней животных: / М'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, отримані в процесі забою та переробки здорової птиці, яка походить із господарств або адміністративної території, офіційно вільних від заразних хвороб тварин: / Carnea, materiile prime din carne și subprodusele sunt obținute în timpul sacrificării și prelucrării păsărilor sănătoase provenite din ferme sau teritorii administrative care sunt oficial libere de boli infecțioase ale animalelor

- гриппа птиц, подлежащего в соответствии с Кодексом здоровья наземных животных МЭБ обязательной декларации, – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории или в течение 3 месяцев при проведении «стемпинг аута» и отрицательных результатах эпизоотического контроля; / грипу птиці, який підлягає обов'язковій декларації відповідно Кодекса здоров'я наземних тварин МЭБ, - протягом останніх 12 місяців на території країни або адміністративної території або протягом 3 місяців при проведенні «стемпинг аута» та негативних результатах епізоотичного контролю; / gripa aviară, care face obiectul unei declarații obligatorii în conformitate cu Codul sanitar al animalelor terestre OIE, - în ultimele 12 luni pe teritoriul țării sau teritoriului administrativ sau în termen de 3 luni la eliminarea și rezultatele negative ale controlului epizootic;

- болезни Ньюкасла – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории или в течение 3 месяцев при проведении «стемпинг аута» и отрицательных результатах эпизоотического контроля. / хвороби Ньюкасла – протягом останніх 12 місяців на території країни або адміністративної території або протягом 3 місяців при проведенні «стемпинг аута» та негативних результатах епізоотичного контролю / Boala Newcastle - în ultimele 12 luni pe teritoriul țării sau teritoriului administrativ sau în termen de 3 luni în caz de „eliminare” și rezultate negative ale controlului epizootic

П.4. Птица, от которой получены мясо, мясное сырье и субпродукты, не подвергалась воздействию пестицидов, натуральных или синтетических эстрогенных, гормональных веществ, тиреостатических препаратов, антибиотиков, а также медикаментозных средств, введенных перед убоем позднее сроков, рекомендованных инструкциями по их применению. / Птиця, від якої отримано м'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, не піддавалась дії пестицидів, натуральних чи синтетичних естрогенних, гормональних речовин, тиреостатичних препаратів, антибіотиків, а також лікарських засобів, які було введено перед забоем пізніше термінів, що рекомендовані інструкціями з їх використання. / Păsările din care au fost obținute carnea, materiile prime din carne și subprodusele nu au fost expuse pesticidelor, substanțelor hormonale estrogenice naturale sau sintetice, medicamentelor tireostatice, antibioticelor, precum și medicamentelor introduse înainte de sacrificare mai târziu decât timpul recomandat de instrucțiunile pentru utilizarea lor

П.5. Птица поступила на убой из хозяйств, в которых реализуется программа контроля по сальмонеллезу в соответствии с Кодексом здоровья наземных животных МЭБ. / Птиця, яка надійшла на забій із господарств, в яких реалізується програма контролю щодо сальмонельозу відповідно до Кодекса здоров'я наземних тварин МЭБ. / Păsările de curte intrate pentru sacrificare de la fermele care implementează un program de control al salmonelozului în conformitate cu Codul OIE pentru sănătatea animalelor terestre



7. Мясо, мясное сырье и субпродукты, экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова, имеют температуру в толще мякоти не выше -12 °C для замороженной птицы (температура при хранении должна быть -18 °C), а мясная сировина та субпродукты експортвані на митну територію Республіки Молдова мають температуру в товщі м'яса не вище -12 °C для замороженої птиці (температура при зберіганні повинна бути -18 °C) / Carnea, materiile prime din carne și subprodusele exportate pe teritoriul vamal al Republicii Moldova au o temperatură în grosimea mișcării de carne de -12 °C pentru păsările de curte congelate (temperatura de depozitare ar trebui să fie -18 °C);

8. Микробиологические, физико-химические, химико-токсикологические и радиологические показатели мяса соответствуют действующим на таможенной территории страны экспортера ветеринарным и санитарным требованиям и правилам. / Мікробіологічні, фізико-хімічні, хіміко-токсикологічні та радіологічні показники м'яса відповідають діючим на митній території країни експортера ветеринарним та санітарним вимогам та правилам. / Parametrii microbiologici, fizico-chimici, chimico-toxicologici și radiologici ai cărnii respectă cerințele și normele sanitare și veterinare în vigoare pe teritoriul vamal al țării exportatoare

9. Мясо, мясное сырье и субпродукты признаны пригодными для употребления в пищу человеку. / М'ясо, м'ясна сировина та субпродукти визнані придатними до вживання в їжу людиною. / Carnea, materiile prime din carne și subprodusele sunt recunoscute ca fiind adecvate consumului uman.

10. Продукция имеет маркировку (ветеринарное клеймо) на упаковке. Этикетка наклеена на упаковке таким образом, что вскрытие упаковки невозможно без нарушения целостности этикетки. В случае если конструкция упаковки предотвращает ее несанкционированное вскрытие, этикетка размещена на упаковке таким образом, что она не может быть использована повторно. / Продукція має маркування (ветеринарне клеймо) на упаковці. Етикетка наклеєна на упаковці таким чином, що розкриття упаковки неможливе без порушення її цілісності. У випадку, якщо конструкція упаковки запобігає несанкціоноване її розкриття, етикетка розташована на упаковці таким чином, що вона не може бути використана повторно. / Produsele sunt marcate (Ștampilă veterinară) pe ambalaj. Eticheta este lipită pe ambalaj în așa fel încât deschiderea ambalajului este imposibilă fără încălcarea integrității etichetei. Ambalajul trebuie să fie în așa fel ca să împiedice deschiderea neautorizată a acestuia, eticheta este așezată pe ambalaj astfel încât să nu poată fi refolosită.

11. Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям страны экспортера. / Тара та пакувальний матеріал одноразові та відповідають вимогам країни експортера. / Recipientele și materialele de ambalare sunt de unică folosință și îndeplinesc cerințele țării exportatoare.

12. Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране экспортере. / Транспортний засіб оброблено та підготовано відповідно до правил, прийнятих в країні експортері. / Transportul a fost prelucrat și pregătit în conformitate cu normele adoptate în țara exportatoare

Примечания/ Примітки / Notă

Часть I / Частина I / Partea I:

Пункт I.12: Укажите регистрационные номера железнодорожных вагонов и грузовых автомобилей, названия судов, если они известны, номера рейсов воздушных судов. / Пункт I.15: Вказать реестраційний номер(и) залізничних вагонів або контейнерів та автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків. / Indicați numerele de înmatriculare ale vagoanelor și camioanelor de cale ferată, numele navelor, dacă este cunoscut, numărul zborurilor aeronavelor.

Пункт I.15: Указать код товара (код ТНВЭД) / Пункт I.18: Вказать код вантажу (УКТЗЕД) / Specificați codul produsului (codul poziției tarifare).

Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка. / Підпис і печатка повинні відрізнятися кольором від бланку / Semnătura și Ștampila trebuie să aibă o culoare diferită decât cea a blanchetului.

Сертификат распечатан на бланках / Сертифікат роздруковано на бланках AAA №301376; AAA №301377; AAA №301378

Место / Місце / Locul r. Новоселица Дата / Дата / Data 21.02.2024

Печать / Печатка Ștampila

Подпись государственного/официального ветеринарного врача /

Підпис державного/офіційного ветеринарного лікаря / Semnătura medicului veterinar oficial de stat

Ф.И.О. и должность / ПІБ та посада / Nume, Prenume, Funcția Прилипчан Вікторія Василівна Провідний лікар ветеринарної медицини - офіційний ветеринарний лікар / Прилипчан Вікторія Васильевна Ведущий врач ветеринарной медицины - официальный ветеринарный врач

